



Turystyczne kuchenki gazowe
NATUREL serii NT
do użytku na zewnątrz pomieszczeń



Model NT-110 (K1100E)
Model NT-202 (K2200E)
Model NT-302 (K3300E)
Model NT-102 (K4400E)



ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom
Tel: (048) 360 91 40, (048) 360 94 32
Faks: (048) 384 65 38
www.arkaagd.pl, e-mail: arkaagd@arkaagd.pl

I. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA:

KUCHENKA MOŻE BYĆ ZASILANA WYŁĄCZNIE PŁYNNYM GAZEM PROPAN-BUTAN (G-30) O CIŚNIENIU NOMINALNYM 37 MBAR

- Przed pierwszym użyciem kuchenki należy starannie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować (nie wyrzucać).
- Kuchenka jest przeznaczona do użytkowania na zewnątrz zamkniętych pomieszczeń, na otwartej przestrzeni, w miejscu osłoniętym od wiatru.
- Pomimo turystycznego przeznaczenia kuchenki, zabrania się instalować i użytkować kuchenek w zamkniętych kabinach łodzi i jachtów, w przyczepach kempingowych, szczelnie zamkniętych namiotach itp.
- Kuchenka winna być ustawiona na płaskiej powierzchni, odpornej na temperaturę co najmniej do 70°C.
- Kuchenka powinna być zainstalowana powyżej poziomu terenu (zabrania się instalowania kuchenki w piwnicach), z dala od materiałów łatwopalnych oraz w odległości co najmniej 15 cm od ściany oraz innych przedmiotów. Jakiegokolwiek przedmioty znajdujące się nad kuchenką powinny znajdować się w odległości minimum 80 cm.
- Przewód gazowy musi posiadać prawidłowo założone zaciski na obu końcach, które uniemożliwią zsuniecie się przewodu z końcówek kuchenki i reduktora (Rysunek nr 1).
- Butla gazowa musi być wyposażona w sprawny reduktor ciśnienia gazu. Zabrania się użytkowania kuchenki bez zainstalowanego na butli reduktora.
- Elastyczny przewód gazowy o długości max. 1.5 m musi być zainstalowany w taki sposób, aby nie był rozciągany, skręcany bądź zginany.
- Po zainstalowaniu kuchenki należy sprawdzić szczelność połączeń najlepiej przy użyciu piany mydlanej. W żadnym przypadku nie należy używać zapalek, zapalniczek lub świeczek. W przypadku nieszczelności należy zamknąć zawór odcinający i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu gazowego, a w przypadku jakiegokolwiek uszkodzeń i ulatniania się gazu należy natychmiast wymienić przewód na nowy.
- Zabrania się użytkowania niesprawnej i nieszczelnej kuchenki.
- Zabrania się korzystania z uszkodzonej i niesprawnej butli z gazem lub butli posiadającej niesprawny reduktor ciśnienia gazu.
- Każdorazowo, po zakończeniu użytkowania, należy odciąć dopływ gazu do kuchenki zakręcając zawór przy butli z reduktorem ciśnienia.
- Nie pozostawiać dzieci i osób niepełnosprawnych bez dozoru w pobliżu włączonej i nagrzanej kuchenki.
- W pobliżu kuchenki nie powinny znajdować się żadne materiały łatwopalne (papier, tkaniny, płyny łatwopalne itp.).
- Okresowo sprawdzać szczelność kuchenki oraz przewodów przy użyciu roztworu wody z mydłem.

I. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - c.d.

- Nie otwierać kurka na przyłączy gazu lub zaworu na butli bez uprzedniego sprawdzenia czy wszystkie kurki są zamknięte.
- Zabrania się gasić płomień palnika przez dmuchanie.
- Zabrania się samowolnego dokonywania przeróbek kuchni na inny rodzaj gazu.
- Nie dopuszczać do kuchni małych dzieci oraz osób nie zapoznanych z instrukcją użytkowania kuchni.
- Użytkownicy zobowiązani są do utrzymywania urządzenia w dobrym stanie technicznym (nie dopuszczać do uszkodzeń mechanicznych i korozji).
- Odbiorniki gazu powinno się eksploatować zgodnie z instrukcją producenta (np. nie wolno używać kuchenek gazowych do ogrzewania pomieszczeń).
- Włączona i pracująca kuchenka powinna być na bieżąco kontrolowana. Nie pozostawiać włączonej i pracującej kuchenki bez nadzoru.
- Należy również kontrolować gotowane na kuchenkach gazowych ciecze, w celu uniknięcia wykipień, zgaszenia płomienia i niekontrolowanego wypływu gazu. Po zakończeniu pracy należy dokładnie zakręcić kurek gazowy.
- Do zasilania turystycznych kuchenek gazowych może być stosowany wyłącznie gaz płynny propan-butan w butlach.
- Butle powinny być umieszczone w odległości co najmniej 1.5 metra od urządzeń promieniujących ciepło.
- Butle należy umieszczać z dala od urządzeń powodujących iskrzenie.
- Butle należy instalować w pozycji pionowej oraz zabezpieczyć przed uderzeniem, przewróceniem lub przypadkowym przemieszczeniem.
- Butli nie należy wystawiać na działanie promieni słonecznych.
- Zabrania się sprawdzania szczelności urządzenia lub ustalania miejsca ulatniania się gazu przy pomocy otwartego ognia.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia części gazowej urządzenia, zabrania się przeprowadzania samodzielnych napraw. Urządzenie należy odłączyć i zwrócić się o pomoc do autoryzowanego punktu naprawczego.
- Zaleca się, by raz na dwa lata zlecić pracownikom uprawnionej firmy serwisowej dokonanie przeglądu technicznego wraz z przeprowadzeniem konserwacji urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby upośledzone fizycznie i umysłowo oraz osoby, które nie są mentalnie do tego przygotowane lub którym brak doświadczenia i wiedzy nie pozwala na bezpieczną obsługę tego urządzenia. Osoby te mogą warunkowo obsługiwać urządzenie, jeśli będą pod stałą kontrolą osoby dorosłej i zostały dodatkowo poinstruowane z zakresu obsługi przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą kuchenki (np. poparzenie, oparzenie, zanieczyszczenie palników i.t.p.).

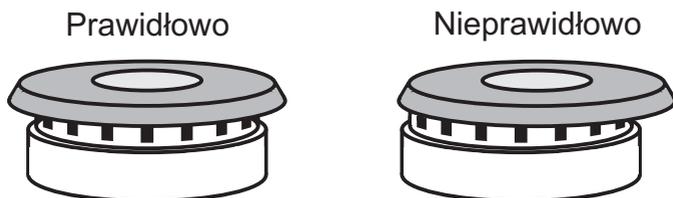
I. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - c.d.

UWAGA:

W razie podejrzenia ulatniania się gazu nie wolno pod żadnym pozorem zapalać zapalek, palić papierosów, włączać i wyłączać odbiorników elektrycznych oraz używać innych urządzeń elektrycznych i mechanicznych, powodujących powstawanie iskry elektrycznej lub udarowej.

W takim przypadku należy natychmiast zamknąć zawór na butli.

Przed użyciem kuchenki należy sprawdzić, czy pokrywy palników są dokładnie umieszczone na palnikach. W przypadku niewłaściwego położenia pokrywek palników może to doprowadzić do wadliwego funkcjonowania kuchenki włącznie z jej uszkodzeniem.

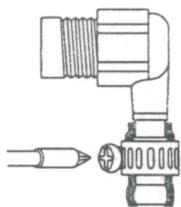


UWAGA:

Pokręta regulacji i dopływu gazu są bezpiecznie zablokowane.

W celu włączenia dopływu gazu do wybranego palnika należy wcisnąć odpowiednie pokrętko a następnie przekręcić w lewo, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

II. PRZYGOTOWANIE KUCHENKI DO UŻYTKOWANIA



Rys. 1

- Kuchenkę należy instalować zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa, zawartymi w rozdziale I-szym.
- Kuchenka powinna być instalowana na zewnątrz zamkniętych pomieszczeń.
- Zabrania się użytkowania kuchenki w zamkniętych i źle wentylowanych pomieszczeniach.
- Kuchenkę umieścić na poziomej, suchej, stabilnej i odpornej na temperaturę powierzchni tak, aby w jej pobliżu było wolne miejsce. Kuchenka w czasie pracy mocno nagrzewa się i dlatego wokół kuchenki nie powinny znajdować się żadne inne urządzenia bądź przedmioty.
- Kuchenka zawsze powinna znajdować się powyżej poziomu terenu. Niedopuszczalne jest używanie kuchenki w dołach i zagłębieniach znajdujących się poniżej poziomu otaczającego terenu.
- Elastyczny przewód zasilający, łączący kuchenkę z butlą gazową (poprzez reduktor ciśnienia gazu) winien leżeć swobodnie (nie powinien być naprężony) i nie powinien dotykać innych urządzeń, a zwłaszcza ostrych krawędzi. Długość przewodu nie powinna przekraczać 1.5 metra.

II. PRZYGOTOWANIE KUCHENKI DO UŻYTKOWANIA - c.d.

UWAGA:

Użytkowanie kuchenki w zamkniętych pomieszczeniach, bez dobrej wentylacji i obiegu powietrza wokół kuchenki jest zabronione, gdyż stwarza bezpośrednie zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika (zagrożenie zatruciem spalinami gazu lub samym gazem, w przypadku jego ulatniania się).

Takie użytkowanie kuchenki może prowadzić również do uszkodzenia kuchenki, gdyż powierzchnia płyty wokół palników może zmienić kolor (zżółknąć) na skutek przegrzania.

Reklamacje uszkodzeń powstałych wskutek przegrzania kuchenki w następstwie niewłaściwej lokalizacji oraz niewłaściwego użytkowania kuchenki nie będą uwzględniane.

III. PRZEZNACZENIE KUCHENKI

- Kuchenka jest przeznaczona do użytku turystycznego, na zewnątrz zamkniętych pomieszczeń.
- Kuchenkę należy użytkować na otwartej przestrzeni, jednak w miejscu osłoniętym od wiatru, tak aby podmuchy wiatru nie gasiły płomienia i doprowadzały do niekontrolowanego wypływu gazu.
- Kuchenka nie jest przeznaczona do profesjonalnego użytku w punktach i zakładach gastronomicznych.
- Stosowanie kuchenki do innych celów może być niebezpieczne i jest niedozwolone.
- Zabrania się użytkowania kuchenki w zamkniętych pomieszczeniach, na łodziach (pod pokładem), w kajutach jachtów, przyczepach kempingowych, namiotach itp.
- Kuchenka przystosowana jest do zasilania wyłącznie gazem płynnym propan-butan G-30 o ciśnieniu nominalnym 37 mbar.
- Butla z gazem musi być wyposażona w reduktor ciśnienia gazu.
- Do połączenia kuchenki z butlą z gazem należy używać węża elastycznego, specjalnie do tego celu przystosowanego (do nabycia w specjalistycznych sklepach z armaturą gazową).
- Po zainstalowaniu kuchenki i przed pierwszym jej użyciem należy sprawdzić szczelność całej instalacji gazowej przy użyciu piany mydlanej.

UWAGA:

Turystyczne kuchenki gazowe NATUREL serii NT spełniają wymagania Dyrektywy Gazowej 2009/142/CE obowiązującej w Unii Europejskiej i posiadają certyfikat numer 1312CL5472 wydany przez CERTIGAZ.



IV. BUDOWA KUCHENKI - CZĘŚCI SKŁADOWE

NT 110



① ② ③ ④ ⑤

Główne części składowe turystycznych kuchenek gazowych na gaz PROPAN - BUTAN (G30):

1. Ruszt
2. Pokrywa palnika
3. Korpus palnika
4. Korpus kuchenki - obudowa
5. Pokrętko zaworu

NT 202



① ② ③ ④ ⑤

NT 302



① ② ③ ④ ⑤

NT 102



① ② ③ ④ ⑤

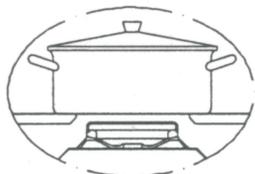
V. SPOSÓB UŻYTKOWANIA

UWAGA:

Podczas użytkowania kuchenka nagrzewa się! Należy unikać bezpośredniego kontaktu gorących części kuchenki (ruszt, palniki) z ciałem oraz materiałami łatwopalnymi.

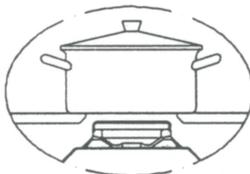
Dla uzyskania większej efektywności przy podgrzewaniu i gotowaniu potraw należy dobierać wielkość garnka do wielkości palnika.

Ciężar garnka wraz z zawartością nie może przekroczyć 10 kg.



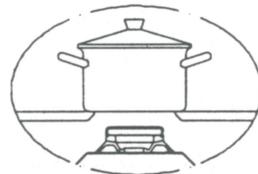
DUŻY PALNIK

Średnica garnka 20-26 cm
(minimum 14 cm)



ŚREDNI PALNIK

Średnica garnka 16-22 cm
(minimum 12 cm)



MAŁY PALNIK

Średnica garnka 11-16 cm
(minimum 11 cm)

Włączanie palników odbywa się przy pomocy pokręteł (kurków).

Przy włączaniu palnika należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć lekko pokrętko palnika (tego, którego chcemy używać) i przekręcić w lewo.
2. Zapalić palnik przy pomocy zapalniczki lub zapalnika. Jeżeli palnik nie zapali się w ciągu 15 sekund, wówczas należy palnik wyłączyć, odczekać 1 min. i spróbować ponownie.
3. Nastawienie pokrętki na symbol dużego płomienia oznacza maksymalną wydajność palnika. Ustawienie pokrętki w skrajnym lewym położeniu, na symbol małego płomienia, oznacza minimalną wydajność palnika.
4. Aby wyłączyć palnik (zgasić gaz) należy przekręcić pokrętko w prawo.
5. Nie należy dotykać gorących powierzchni dopóki kuchenka nie ostygnie.
6. Po zakończeniu użytkowania sprawdzić, czy zawory w kuchenke są wyłączone (pokrętki przekręcone w prawo), a następnie zamknąć zawór reduktora gazu.
7. Przy wietrznej pogodzie ustawiać kuchenkę w miejscu osłoniętym od wiatru tak, aby poddmuchy wiatru nie gasiły płomienia palnika.

VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnić się, czy pokrętki palników znajdują się w pozycji wyłączonej.
 2. Upewnić się, czy kuchenka ostygła i nie jest ciepła lub gorąca.
 3. Zdjąć z kuchenki ruszt.
 4. Umyć kuchenkę miękką szmatką przy pomocy wody i płynu do mycia naczyń
 5. Nigdy nie należy używać chemicznych żrących środków czyszczących lub proszków ściernych, bądź past zawierających prozsek.
 6. Nie wolno myć kuchenki pod wodą bieżącą.
 7. Po umyciu kuchenki wytrzeć kuchenkę do sucha.
-

VII. DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane poniżej w tabelkach dla poszczególnych modeli turystycznych kuchenek gazowych w zakresie osiągananej mocy grzewczej są możliwe do osiągnięcia tylko w przypadku używania właściwego paliwa gazowego.

Zabrania się używać innych paliw niż gaz płynny PROPAN-BUTAN (G-30) o ciśnieniu nominalnym 37 mbar.

Wyszczególnienie / model:	NT 110 (K1100E)	NT 202 (K2200E)	NT 302 (K3300E)	NT 102 (K4400E)
Rodzaj gazu:	G30 (LPG)	G30 (LPG)	G30 (LPG)	G30 (LPG)
Kategoria gazu:	I - 3B/P	I - 3B/P	I - 3B/P	I - 3B/P
Ciśnienie gazu (mbar):	37	37	37	37
Ilość palników (szt.):	1	2	3	4
Wydajność palnik mały (Kcal/h):	-	-	850	850
Wydajność palnik śred. (Kcal/h):	-	1300	1300	2x1300
Wydajność palnik duży (Kcal/h):	2200	2000	2000	2000
Moc grzewcza (kW):	1.85	3.40	4.25	5.80
Zużycie gazu (kg/h):	0.144	0.266	0.332	0.454
Waga netto (kg):	1.10	2.78	3.80	5.48
Waga brutto (kg):	1.78	3.26	4.40	5.88
Wymiary (cm):	27x33x11	53x32x12	63x36x12	57x51x12

UWAGA:

Producent zastrzega sobie prawo do wszelkich nieistotnych zmian w porównaniu z wersją standardową, które nie mają wpływu na działanie urządzenia.

VIII. INFORMACJA O SERWISIE

W razie jakichkolwiek problemów prosimy kontaktować się z autoryzowanym serwisem lub działem serwisu dystrybutora (patrz adres podany poniżej).

SERWIS CENTRALNY

ARKA AGD Sp. z o.o., Ul. Strycharska 4, 26-618 RADOM

Tel. / Faks: (048) 331 13 10

IX. GWARANCJA

Producent zapewnia użytkownika o dobrej jakości sprzętu i udziela 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty sprzedaży.

Karta gwarancyjna stanowi integralną część niniejszej instrukcji obsługi i znajduje się na stronach numer 11 i 12 instrukcji.

